

**Zeitschrift:** Jeunesse forte, peuple libre : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin

**Herausgeber:** École fédérale de gymnastique et de sport Macolin

**Band:** 10 (1953)

**Heft:** 1

**Rubrik:** Échos romands

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

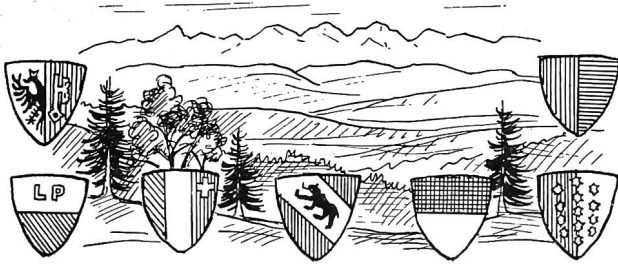
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 11.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## ÉCHOS ROMANDS

### VAUD

#### L'I.P. à ski!

Dans un numéro précédent, nous annoncions nos cours cantonaux de ski IP sous le titre de « Perspectives blanches ». Maintenant, nous sommes en pleine saison hivernale, l'enneigement est favorable partout et les camps à ski se sont déroulés et se déroulent encore dans des conditions que nous voudrions voir se renouveler chaque année. Plusieurs de ces camps sont terminés, tels ceux organisés par l'Office cantonal IP vaudois du 26 au 31 décembre 1952 à Bretaye et du 2 au 7 janvier 1953 à Château-d'Oex.

Chaque année, c'est un plaisir pour nous que de procéder à la préparation de ces camps, de faire des projets, de recueillir l'inscription de nos jeunes gens dont les noms nous sont devenus pour la plupart familiers. Mais, c'est également un souci ! Nous nous demandons si tout ira bien, si nous aurons de la neige si nous n'aurons pas de « pépin » ! Maintenant que nous sommes redescendus, que chacun est rentré chez soi, nous pouvons dire que tout a bien été et nous en sommes heureux. Nous en sommes heureux pour cette cohorte de jeunes gens de 16 à 19 ans qui, pendant une semaine, a vécu sainement au-dessus des brouillards de la plaine, dans une ambiance joyeuse et franche.

A Bretaye, 70 jeunes gens, logés et nourris à la Cabane militaire. Le temps a été très favorable, nous avons même eu trois jours de plein soleil. Les sept chefs de classe ont fait preuve d'un bel allant et d'un dévouement sans borne. L'excursion traditionnelle — l'avant-dernier jour — a été réussie en tous points ; le but : le Meilleret. De là, les meilleurs, une vingtaine environ, sous la conduite de trois moniteurs, notre excellent Armand Genillard en tête, ont fait la traversée sur les Diablerets par la piste nationale. Ils n'étaient pas peu fiers nos gaillards ! Un peu fatigués au retour, mais des sourires comme ça !

A Château-d'Oex, une trentaine de jeunes, logés et nourris à l'Auberge de Jeunesse. Les six jours se sont envolés bien rapidement et pourtant il s'en est fait de la besogne, causeries en tous genres, démonstrations, etc. Il a même été organisé un gymkana et un concours de slalom sous la direction du paternel et dévoué moniteur André Yenni. Et il y a eu une distribution de prix... en chocolat ! L'excursion, par les Monts Chevreuils, nous a conduits à La Lécherette. Quelle belle journée : du blanc et du bleu.

A Bretaye comme à Château-d'Oex, il a été organisé une séance de cinéma et nous avons eu le privilège de pouvoir présenter à nos jeunes gens le film des jeux olympiques d'Oslo 1952 aimablement commenté par M. Arthur Althaus, le compétent et aimable ancien chef de l'enseignement de la Fédération suisse de ski. A Château-d'Oex, cette séance de cinéma a eu lieu à la salle du Tribunal de district, mise aimablement à notre disposition par les autorités et nous y avons convié la population. Une soixantaine de personnes étaient présentes, dont l'élite sportive du pays !

Comme je vous le disais plus haut, tout s'est effectivement fort bien passé et ces brèves lignes ne peuvent

donner qu'une faible idée des beaux moments que nous avons vécus, du bel esprit qui n'a cessé de régner et de l'œuvre utile qui a été accomplie. Nous avons le sentiment que chaque jeune homme a remporté de son camp à ski IP un bon souvenir, une provision de santé et de bonne humeur. A l'année prochaine !

Et il y a aussi eu le camp IP du Ski-Club de Lausanne ; celui des Jeunesses paroissiales. Il y aura encore, tout prochainement, celui des apprentis commis CFF : « Le Sémaphore », groupement nouveau-né que nous sommes heureux d'accueillir.

Signalons encore tous les camps à ski — une vingtaine environ — organisés par les instituteurs de notre canton chargés des cours d'éducation civique. Ces camps, qui groupent en moyenne 30 à 40 jeunes gens chacun, s'échelonnent de fin décembre à fin février. Formule heureuse et intéressante s'il en est puisqu'elle permet de satisfaire au programme de l'instruction civique en se conformant aux dispositions de l'IP. L'office cantonal IP collabore à l'organisation de ces camps dont plusieurs sont des modèles du genre et c'est un plaisir pour nous que de pouvoir aller passer une journée avec eux. Profitons de féliciter et remercier ici les instituteurs qui collaborent si activement et utilement à l'IP. Nous les assurons de tout notre appui.

Bravo également à la direction de « Vennes » et à celle de « Serix ». Nous leur adressons nos vœux pour le succès de leur prochain camp à ski.

L. G.

### GENÈVE

#### Les camps de ski I. P. genevois à Crans sur Sierre

C'est un très grand succès qu'ont remporté cette année les camps de ski organisés par le Service cantonal et dirigés par les associations genevoises de gymnastique et de sport.

Deux séries de camps ont eu lieu : du 26 au 31 décembre, les camps de l'Association cantonale genevoise de football et d'athlétisme, de l'Association cantonale genevoise de basket-ball amateur, du Ski-Club de Genève et la Section genevoise du Club Alpin suisse, et du 2 au 7 janvier, ceux de l'Association cantonale genevoise de gymnastique, de la Fédération genevoise des Eclaireurs suisses et de la Fédération Satus.

En tout, plus de 250 jeunes gens y ont participé et, pour la 8<sup>e</sup> fois consécutive, ont occupé les confortables baraques militaires de Crans s/Sierre, qu'on ne se félicitera jamais assez d'avoir pu conserver, tant est grande leur utilité en terre romande.

Les camps heureux n'ont pas d'histoire. Neige excellente et, ce qui est rare à cette saison, abondante ; temps favorable et bonne cuisine ; de quoi satisfaire les plus difficiles !

Hélas, les beaux jours sont généralement trop courts et c'est avec regret que chacun quitta Crans s/Sierre et ses pistes poudreuses, en se promettant dans le secret de son cœur de revenir l'an prochain.

Que tous les chefs et moniteurs de ces camps soient remerciés et particulièrement MM. Paul Voïtchovsky et Fredy Bossert, chefs de la 1<sup>re</sup> série, MM. Jean Allombert et Ernest Hofstetter, l'Himalayen, chefs de la 2<sup>e</sup> série, sans oublier, bien entendu, M. Louis Rossire, secrétaire du Département militaire genevois, dont les visites aux camps ont été très appréciées.

### NEUCHÂTEL

Comme précédemment l'office cantonal d'éducation physique a organisé ses camps de ski dans la magnifique région de Crans s/Sierre, en partageant l'installation des baraquements militaires avec nos amis genevois. D'année en année, le nombre des partici-

pants augmente de façon réjouissante et ce sont 154 jeunes gens qui prirent part à nos deux cours à option. Les conditions d'enneigement ne donnèrent naturellement aucun souci aux organisateurs et nos différentes classes, formées d'après les capacités des skieurs, eurent l'occasion d'utiliser tous les terrains possibles et de se bronzer sous un soleil radieux. Si les skieurs avancés purent profiter de la magnifique descente de Bella-Lui-Crans en l'effectuant deux et trois fois par jour, les moins forts, voire les débutants, firent des progrès très appréciables en utilisant les pentes plus modestes du terrain de golf sous l'experte conduite d'instructeurs qui se dépensèrent sans compter. Nous pouvons affirmer que l'organisation de ces cours à option atteint pleinement son but puisque ceux qui y prennent part ont la possibilité d'apprendre à skier ou de se perfectionner dans ce sport de plus en plus répandu. Nos jeunes, en tous cas, en ont rapporté un souvenir inoubliable et leur enthousiasme faisait plaisir à voir. Les soirées au camp furent agrémentées par des séances de cinéma et permirent, en outre, à nos jeunes d'entendre des conférenciers de classe. M. Geiger, l'aviateur séduisant bien connu, entretint son auditoire sur les vols de sauvetage en

haute montagne. Cette causerie, qui captiva nos jeunes gens, fut précédée d'un exposé de l'un de nos instructeurs, M. Albert Müller, sur le séjour qu'il fit en Angleterre au centre de parachutage en vue de l'action de secours à porter aux sinistrés dans des régions isolées de notre pays. Un autre soir, M. Dittert de Genève donna une conférence passionnante sur l'expédition suisse à l'Everest au printemps 1952, conférence agrémentée de magnifiques clichés en couleurs. Ces entretiens de valeur exceptionnelle avaient pour but de montrer à nos jeunes gens qu'une préparation physique, un contrôle constant de ses actes et une volonté bien trempée sont indispensables pour réussir dans toute entreprise.

Nos cours à option de ski, à Crans s/Sierre, sont maintenant bien enracinés en pays neuchâtelois. La parfaite connaissance des lieux par nos instructeurs facilite le travail et permet de limiter les accidents au strict minimum. Enfin, l'entente avec nos camarades Genevois est excellente, aussi nous sommes-nous séparés en nos réjouissances de nous retrouver l'hiver prochain. — « Neuchâtel-Crans, en voiture », est devenu le slogan du succès.

## A la Lenk avec le camp national de ski pour la jeunesse

### Un bon départ...

Tout est prêt ! Le 1<sup>er</sup> de l'an, je me couche tôt, la conscience libre. Dès le lendemain, je vivrai une intrigue pleine d'imprévu et de neuf, un camp joyeux. Des responsabilités m'attendent. J'ai un peu le trac, bien sûr, mais la volonté l'emporte, l'expérience ne mûrit-elle pas son homme ? Vas-y mon gars ! Aide-toi, le ciel t'aidera ! et... en avant pour le camp.

Dans le train, les visages sont gais et les conversations s'animent. Les garçons avec lesquels je fais connaissance se sont groupés en patrouilles selon leur désir. Ils organiseront, dans cette formation, pendant notre séjour, les services de camp, subsistance et dortoir, à tour de rôle. Il faut que la délégation cantonale, qui groupe 21 participants du côté masculin, soit à l'aise au camp et se plaise à déguster, avec un appétit sportif, un repas consistant. Ce dernier entraîne la bonne humeur, et vienne un « officiel » nous demander nos impressions, il est littéralement frappé à coups de bans et de « hourras » retentissants. La réponse est donc claire, chacun est content !

Souvent, la Lenk est ébranlée par le joyeux appel bilingue du camp, lancé par le chef, et les montagnes nous renvoient impartialement « Immer froh ! » et son frère romand « Toujours gai ! ».

A ski, les gosses se plaisent, ils admirent la compétence de leurs instructeurs, ils apprécient la bonne humeur du groupe, la franche camaraderie du moniteur en qui ils ne sentent pas seulement les capacités techniques, mais bien l'ami avec lequel ils pourront se perfectionner, donner le meilleur d'eux-mêmes dans ce sport magnifique et dans le décor réconfortant de la nature. Ils sont à l'école de la loyauté ; le « fair-play » est la règle du jeu. Les copains sont courtois, ils aident si possible celui qui ne « la pique » pas encore !

Savez-vous que le camp est international et que cette année, les couleurs allemandes et italiennes flottent parmi la multitude des bannières cantonales.

L'organisation est impeccable : le personnel de l'infirmerie accueille ses patients avec le sourire, le bon sourire qui réconforte et guérit instantanément. Le palais des découvertes est ouvert à chaque campeur, on y peut acquérir particulièrement ce que nous égarons au camp, c'est un véritable petit magasin,

achalandé d'année en année par les étourdis généreux. La presse nous envoie ses nouvelles tous les deux jours, on en lit de bien bonnes, n'est-ce pas Pellaud ? A noter encore que tout est gratuit au petit magasin. « Immer froh ! Toujours gai », édition du soir, gracieusement offerte par la Rédaction. « Aimé-Carmen », quel couple directorial sympathique, un formidable *Bravo* aux deux grands et à la dynamique équipe de direction !

Et ça boum, ça boumra toujours à La Lenk ! Venez un peu entendre les productions qui se préparent pour la soirée fédérale où chaque canton y en met un coup. C'est tellement épatant, tout cet entrain.

Quant à nous, chefs et instructeurs, nous avons trouvé cette vraie joie, celle d'apporter un peu de bonheur dans la vie de notre prochain. Merci à tous ceux qui soutiennent cette grande action et permettent, chaque année, à 800 enfants, filles et garçons, de vivre sans frais une des plus belles semaines de leur jeunesse et pratiquer, sous une direction absolument compétente, ce sport royal couronné de la grandiose blancheur de nos montagnes.

Et dire que sans vous, chers Parrains et Marraines, nous ne pourrions rien faire !...

Bon départ... à La Lenk en ce début d'année et je vous souhaite, cher lecteur, bonne chance pour une activité toujours plus féconde.

En toute amitié :

ANDRÉ GOSTELI  
Chef cantonal neuchâtelois 1953

P. S. — Ne manquez pas d'applaudir le prochain concours humoristique des instructeurs ! Il sera, selon la tradition, aussi comique que les précédents. (De source officielle ... ? !)

NOTE DE LA RÉDACTION. Nous avons eu le privilège, en ce début d'année, de collaborer, pour la première fois, dans le cadre de cette bienfaisante institution que sont les camps de ski pour la Jeunesse patronnés par la Fédération suisse de ski, depuis treize années déjà. Nous y avons trouvé un esprit de dévouement et de sacrifice qu'il serait souhaitable de rencontrer dans tous nos milieux sportifs. Nous y avons fait la connaissance de merveilleux « idéalistes » dont entrèrent autres le grand animateur du camp neuchâtelois, notre ami André Gosteli de La Chaux-de-Fonds auquel nous cédonns maintenant la plume, en le remerciant du fond du cœur pour tout ce qu'il a fait pour ses jeunes protégés, cette jeunesse forte d'un pays libre !